

Udenrigsministeriet
Juridisk Tjeneste, EU-retskontoret
Asiatisk Plads 2 – 1448 København K
Tlf.: 33 92 19 32 Fax: 33 92 03 03

JTEU j.nr. 400.A.5-3-0.
Den 16. september 2009

Liste over judicielle aktiviteter i sager af dansk interesse

Til orientering fremsendes nedenstående liste over EF-Domstolens aktiviteter i de kommende tre uger i retssager, som har den danske regerings interesse. For så vidt angår sager, hvor der er nedsat procesdelegation, indeholder listen oplysninger om tidspunktet for mundtlig forhandling, fremsættelse af generaladvokatens forslag til afgørelse (GA) og afsigelse af dom. I sager, der i øvrigt følges af den danske regering, oplyses der om tidspunkt for generaladvokatens forslag til afgørelse og afsigelse af dom. Generaladvokatens udtalelser og Domstolens domme offentliggøres på Domstolens hjemmeside (<http://curia.europa.eu/>) på selve datoen for fremsættelse eller afsigelse.

Der tages forbehold for, at listen er udarbejdet på baggrund af EF-Domstolens retslistes, og at Domstolen med kort varsel kan foretage ændringer i egne retslistes.

Liste over sager, hvor der nedsat procesdelegation:

Sagsnr.	Titel og kortsagsresumé	Processkridt	Dato
T-111/07	Agrofert Holding mod Kommissionen Ved dette søgsmål har sagsøgeren nedlagt påstand om annullation i henhold til artikel 230 EF, af såvel Kommissionens beslutning af 2. august 2006 (herefter "beslutning I"), som Kommissionens efterfølgende bekræftende beslutning af 13. februar 2007 (herefter "beslutning II") vedrørende anmodning om aktindsigt i alle ikke-offentliggjorte dokumenter angående anmeldelses- og foranmeldelsesfaser i forbindelse med den omhandlede fusion.	Mundtlig forhandling	23.09.09
C-246/07	Kommissionen mod Sverige (PFOS) Påstand: Det fastslås, at Kongeriget Sverige har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til EF-traktatens artikel 10 og artikel 300, stk. 1, idet det ensidigt har foreslået, at et stof, PFOS (perfluoroktansulfonat), skal tilføjes i bilag A til Stockholmkonventionen om persistente organiske miljøgifte. Kongeriget Sverige har ensidigt foreslået, at et stof, PFOS (perfluoroktansulfonat), skal tilføjes i bilag A til Stockholmkonventionen om persistente organiske miljøgifte. Kommissionen påstår, at Sveriges ensidigt fremsatte forslag om PFOS indebærer, at Fællesskabets internationale repræsentation blev splittet. Hvad angår PFOS handlede Sverige ensidigt på trods af, at det vidste, at Fællesskaberne var i færd med at udarbejde lovgivning, der omfattede dette stof. Sveriges adfærd indebærer, at Fællesskaberne og medlemsstaterne ikke i fællesskab kunne fremsætte forslag om tillæg til Stockholm-konventionen. Sverige har således tilsidesat sine forpligtelser i henhold til EF-traktatens artikel 10 og artikel 300, stk. 1.	GA	01.10.09

De forenede sager C-514/07 P C-528/07 P C-532/07 P	<p>ASBL (API) mod Kommissionen</p> <p>Påstand: Dom afsagt den 12. september 2007 af De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans i sag T-36/04, API mod Kommissionen, ophæves, for så vidt som Retten i Første Instans har anerkendt Kommissionens ret til ikke at udlevere Kommissionens indlæg i sager, hvor der endnu ikke er afholdt retsmøde. — Ophævelse af de dele af Kommissionens beslutning D(2003) 30621 af 20. november 2003, som ikke tidligere er blevet ophævet af Retten i Første Instans i sag T-36/04, eller subsidiært hjemvisning af sagen til Retten med henblik på ny behandling i overensstemmelse med Domstolens dom.</p> <p>Appellanten har gjort gældende, at den anfægtede dom skal ophæves af følgende grunde: 1. Retten har for det første fejlfortolket forordningens artikel 4, stk. 2, andet led, (undtagelsen vedrørende retslige procedurer) ved at fastslå, at Kommissionen ikke har pligt til at foretage en konkret bedømmelse af, hvorvidt der skal gives aktindsigt i dens skriftlige indlæg før retsmødet. Denne fortolkning i) er i strid med anerkendte principper for fortolkning af undtagelsen vedrørende retslige procedurer, som anvendes andre steder i dommen, ii) støttes på en ikke-eksisterende ret for Kommissionen til at varetage sine interesser »uden at være udsat for indflydelse udefra«, iii) er baseret på åbenbart urigtige retlige argumenter, idet »princippet om processuel ligestilling« påberåbes, iv) tilsidesætter fejlagtigt betydningen af andre retsinstansters afgørelser om at give aktindsigt i indlæg før retsmødet og v) støttes fejlagtigt på behovet for at beskytte den effektive virkning af sager for Fællesskabernes retsinstantse , hvor retsmødet er afholdt for lukkede døre.</p> <p>2. Retten har for det andet fejlfortolket udtrykket »tungtvejende offentlig interesse« i forordningens artikel 4, stk. 2 in fine, ved at fastslå, at når det drejer sig om skriftlige indlæg, som indgives til en retsinstantse, kan den generelle offentlige interesse i indholdet af sagerne for Fællesskabets retsinstantse ikke gå forud for interesser som beskyttes af undtagelsen vedrørende retslige procedurer.</p>	GA	01.10.09
---	---	----	----------

Liste over sager, der i øvrigt følges af den danske regering:

Sagsnr.	Titel og kortsagsresumé	Processkridt	Dato
De forenede sager C-175/08 C-176/08 C-178/08 C-179/08	<p>Abdulla, Hasan m.fl. mod Tyskland</p> <p>Sagen vedrører tilbagekaldelse af sagsøgernes flygtningestatus. Der spørges bl.a.: Skal art. 11, stk.1, litra e) i Rådets direktiv 2004/83/EF af 29. april 2004 fortolkes således, at - med forbehold af art. 1C, nr.5, andet punktum i Genèvekonventionen - flygtningestatus ophører allerede, når flygtningens velbegrundede frygt for forfølgelse, jf. direktivets art. 2, litra c), som dannede grundlag for anerkendelse som flygtning, er ophørt, og flygtningen heller ikke af andre grunde må frygte forfølgelse, jf. direktivets art. 2, litra c)?</p>	GA	15.09.09
C-233/08	<p>Milan Kyrian mod Celní úrad Tábor</p> <p>Sagen vedrører: Skal artikel 12, stk. 3 i direktiv 76/308/EØF om gensidig bistand ved inddrivelse af fordringer i forbindelse med visse bidrag, afgifter, skatter og andre foranstaltninger fortolkes således, at såfremt eksekutionsforanstaltningerne er blevet anfægtet ved en ret i den medlemsstat, hvor den myndighed, som anmodes om bistand, befinder sig, er denne ret forpligtet til i overensstemmelse med retsfor skrifterne i denne medlemsstat at prøve, hvorvidt det dokument, der hjemler ret til eksekution, er eksigibelt, og hvorvidt det er blevet forskriftsmæssigt forkyndt for</p>	GA	15.09.09

	skyldneren? Endvidere, følger det af almindelige fællesskabsretlige principper, navnlig princippet om en retfærdig rettergang, princippet om en god forvaltningsskik og retsstatsprincippet, at forkyndelsen for skyldneren af det dokument, der hjemler ret til eksekution, på et sprog, som han ikke forstår, og som desuden ikke er et officielt sprog i den stat, hvori dokumentet forkyndes for skyldneren, udgør en fejl, som gør det muligt at afvikle inddrivelse på grundlag det dokument, der hjemler ret til eksekution?		
T-167/07	<p>Pigasos Alieftiki Naftiki Etairia mod Rådet og Kommissionen</p> <p>Påstand: Det fastslås, at Rådet for Den Europæiske Union og Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ved en række retsstridige handlinger og undladelser har tilsidesat grundlæggende fællesskabsretlige principper om ret til frie varebevægelser, økonomisk frihed, princippet om proportionalitet, om beskyttelse af den berettigede forventning og princippet om effektiv retsbeskyttelse i forbindelse med fiskeriaktiviteter i en fiskerizone, som støder op til et tredje land (Tunis) og transport under toldkontrol af fiskerifangster til Fællesskabets toldområde gennem nævnte tredjelandets område, hvilket land er associeret med Fællesskabet (under transit).</p> <p>— Fællesskabets institutioner pålægges at betale det sagsøgende selskab 23 608 551 dinarer og et beløb på (EUR 188 583,18 + 10 806 323,44 + 1 000 000 = EUR 11 994 906,62 i erstatning i henhold til artikel 235 EF og artikel 288, stk. 2, EF.</p> <p>Sagsøgeren har anført, at det har lidt økonomisk tab, fordi det ikke til Fællesskabets toldområde kunne indføre varer af fællesskabsoprindelse i forbindelse med dets erhvervsvirksomhed, fordi Fællesskabets institutioner har begået en række retsstridige akter og udvist retsstridig adfærd. Disse fællesskabsinstitutioner er følgende:</p> <p>a) EF-Kommissionen, fordi den udstedte forordning (EØF) nr. 2454/93 (1), som kræver fremlæggelse af fællesskabstolddokumentet T2M, fuldt udfyldt, som eneste bevis på fællesskabsfiskerifangster, der kan godtgøre retten til frie varebevægelser.</p> <p>b) EF-Kommissionen, som på Fællesskabets vegne førte forhandlingerne med Tunis med henblik på oprettelse af associeringsaftalen, og Rådet for Den Europæiske Union, som ratificerede aftalen, fordi begge institutioner ikke traf de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at fangster af fællesskabsoprindelse, som strammede fra fællesskabsfiskeriaktiviteter</p>	Dom	16.09.09
C-58/08	<p>Telefonica 02 Europe plc, T-mobile International AG, Orange Personal Communications Limited, Vodafone Limited mod Secretary of State for Business, Enterprise and Regulatory Reform</p> <p>Sagen vedrører: Er forordning (EF) nr. 717/2007 om roaming på offentlige mobiltelefonnet i Fællesskabet helt eller delvis ugyldig grundet det utilstrækkelige retsgrundlag i artikel 95 EF? Er artikel 4 i forordning (EF) nr. 717/2007 (sammenholdt med art. 2, litra a), og artikel 6, stk.3, for så vidt som de henviser til eurotarif og forpligtelser, der vedrører eurotariffen, ugyldig, fordi fastsættelsen af et prisloft med hensyn til taksterne for detailroaming tilsidesætter proportionalitetsprincippet og/eller subsidaritetsprincippet?</p>	GA	16.09.09
C-242/06	<p>T. Sahin mod Minister voor Vreemdelingenzaken en Integratie</p> <p>Sagen vedrører bl.a.: Skal art. 13 i afgørelse nr. 1/80 om udvikling af associeringen, i lyset af præmis 81 og 84 i Domstolens dom af 21. oktober 2003 i forenede sager C-317/01 og C-369/01, Abatay og Sahin, fortolkes således, at en udlænding, der er tyrkisk statsborger, og som har overholdt reglerne vedr. den første tilladelse og vedr. ophold i landet og fra den 14.</p>	Dom	17.09.09

	december 2000 til den 2. oktober 2002 lovligt har udført lønnet arbejde for forskellige arbejdsgivere, men ikke rettidigt har ansøgt om forlængelse af gyldigheden af den af ham meddelte opholdstilladelse, hvorfor han efter tilladelsens udløb og indtil tidspunktet for ansøgningen om forlængelsen heraf efter national ret ikke havde retmæssigt ophold og heller ikke havde tilladelse til at udføre arbejde her i landet, kan påberåbe sig bestemmelsen?		
C-172/08	Pontina Ambiente S.R.L mod Regione Lazio Sagen vedrører: afgifter for deponering af fast affald. Der spørges om art. 3, nr.26 og 31 i lov nr. 549 af 28. december 1995, således som denne fortolkes af Amministrazione finanziaria – og i øvrigt i overensstemmelse med dennes uomtvistelige ordlyd – kan være i strid med EØF-traktatens art.1, 14, 43 og 46, med artikel 10 i direktiv 1999/31/EF og med betragtning 7, 10, 16 og 19 til direktiv 35/2000/EF?	GA	17.09.09
C-347/08	Vorarlberger Gebietskrankenkasse mod WGV-Schwäbische Allgemeine Versicherungs AG Sagen vedrører: Skal henvisningen i art. 11, stk.2, i Rådets forordning (EF) nr. 44/2001 om retternes kompetence og anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område til denne forordnings art. 9, stk.1, litra b), fortolkes således, at en socialsikringsinstitution, som er indtrådt i en direkte skadelidts persons erstatningskrav i henhold til lov (§332 i Allgemeines Sozialversicherungsgesetz (østrigsk lov om socialforsikring, herefter "ASVG")), kan anlægge sag direkte mod forsikringsgiveren ved retten på det sted i en medlemsstat, hvor socialsikrings-institutionen har sit hjemsted, såfremt der er hjemmel for et sådant direkte sagsanlæg, og forsikringsgiveren har sin bopæl på en medlemsstats område? Hvis dette besvares bekræftende: Har retten kompetence, selv om den direkte skadelidte på tidspunktet for sagsanlægget, hverken har bopæl eller sædvanligt opholdssted i den medlemsstat, hvor den sociale sikringsinstitution har sit hjemsted?	Dom	17.09.09
De forenede sager C-236/08 C-237/07 C-238/08	Google France (Frankrig) og Google INC (USA) mod Louis Vuitton Malletier m.fl. Sagen vedrører bl.a.: Skal artikel 5, stk. 1, litra a) og litra b) i direktiv 89/104/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om varemærker fortolkes således, at udbyderen af en søge- og annonceringsydelse mod betaling, som stiller søgeord, der gengiver eller efterligner indregistrerede varemærker, til annoncørernes rådighed, og som i henhold til kontrakten om denne ydelse tilrettelægger en særlig målrettet reklamerings ved hjælp af disse søgeord med data om salgsfremmende links til websteder, hvorfra der udbydes varer af samme eller lignende art som dem, det registrerede varemærke betegner, gør brug af disse varemærker på en måde, som indehaveren er berettiget til at forbyde? Endvidere indeholder sagen andre fortolkningsspørgsmål til direktivets artikel 5 samt til direktiv 2000/31 ("Direktivet om elektronisk handel") og forordning 40/94 (om EF-varemærker).	GA	22.09.09
T-341/05	Spanien mod Kommissionen Påstand: Annullation af angivelsen af Ceuta og Melilla i kategori L 01 i bilaget til Kommissionens forordning (EF) nr. 909/2005 af 16. juni 2005 om fastsættelse af eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter. Med den foreliggende sag anfægtes Kommissionens forordning (EF) nr. 909/2005 af 16. juni 2005 om fastsættelse af eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter (1), for så vidt som Ceuta og Melilla generelt udelukkes fra	Dom	23.09.09

	de bestemmelsessteder, der kan komme i betragtning med hensyn til eksportrestitution for mælk og mejeriprodukter. Denne udelukkelse tjener det formål at bringe bestemte ulovlige handelsaktiviteter til ophør, der består i at udføre bestemte produkter til de to nævnte områder for at modtage den tilsvarende restitution, hvorefter produkterne efter forarbejdning atter indføres til Fællesskabets område uden betaling af nogen form for told.		
T-183/07	<p>Polen mod Kommissionen</p> <p>Sagsøgeren har nedlagt påstand om annullation af Kommissionens beslutning K (2007) 1295 af 26. marts 2007 om den nationale plan for tildeling af drivhusgasemissionskvoter, som Polen har fremlagt i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/87/EF (1), hvorved Kommissionen besluttede, at visse aspekter i den polske Nationale Plan for Tildeling af Drivhusgasemissionskvoter for 2008-2012, som blev meddelt Kommissionen den 30. juni 2006, var uforenelig med artikel 9, stk. 1, artikel 9, stk. 3, artikel 10, artikel 13, stk. 2, og kriterierne i bilag III til direktiv 2003/87/EF. I den anfægtede beslutning er den gennemsnitlige årlige kvote for emission i Polen for 2008-2012 fastsat til ækvivalensen af 208,5 mio. ton kuldioxid. Dermed reduceres den grænse for kuldioxidemissioner på 284,6 mio. ton for 2008-2012, som Polen har foreslået i den til Kommissionen meddelte nationale plan for tildeling af emissionskvoter, med 26,7 %. Til støtte for sit søgsmål har sagsøgeren anført, at Kommissionen har tilsidesat artikel 9, stk. 3, i direktiv 2003/87/EF, idet Kommissionen vedtog beslutning efter udløbet af den frist på tre måneder, Kommissionen havde til at afvise den af Polen forelagte nationale tildelingsplan i sin helhed eller en del heraf. Sagsøgeren foreholder ligeledes Kommissionen at have tilsidesat væsentlige formforskrifter og overskredet sine beføjelser.</p>	Dom	23.09.09
T-263/07	<p>Estland mod Kommissionen</p> <p>Påstand: Kommissionen for De Europæiske Fællesskabers beslutning af 4. maj 2007 om den nationale plan for tildeling af drivhusgasemissionskvoter, som Estland har fremlagt i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/87/EF (1), annulleres. Kommissionens beslutning af 4. maj 2007 om den nationale plan for tildeling af drivhusgasemissionskvoter, som Estland har fremlagt i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/87/EF, annulleres.</p>	Dom	23.09.09
De forenede sager C-514/07 P C-528/07 P C-532/07 P	<p>ASBL (API) mod Kommissionen</p> <p>Påstand: Dom afsagt den 12. september 2007 af De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans i sag T-36/04, API mod Kommissionen, ophæves, for så vidt som Retten i Første Instans har anerkendt Kommissionens ret til ikke at udlevere Kommissionens indlæg i sager, hvor der endnu ikke er afholdt retsmøde. — Ophævelse af de dele af Kommissionens beslutning D(2003) 30621 af 20. november 2003, som ikke tidligere er blevet ophævet af Retten i Første Instans i sag T-36/04, eller subsidiært hjemvisning af sagen til Retten med henblik på ny behandling i overensstemmelse med Domstolens dom.</p> <p>Appellanten har gjort gældende, at den anfægtede dom skal ophæves af følgende grunde: 1. Retten har for det første fejlfortolket forordningens artikel 4, stk. 2, andet led, (undtagelsen vedrørende retslige procedurer) ved at fastslå, at Kommissionen ikke har pligt til at foretage en konkret bedømmelse af, hvorvidt der skal gives aktindsigt i dens skriftlige indlæg før retsmødet. Denne fortolkning er i strid med anerkendte principper for fortolkning af undtagelsen vedrørende retslige procedurer, som anvendes andre steder i</p>	GA	01.10.09

	<p>dommen, ii) støttes på en ikke-eksisterende ret for Kommissionen til at varetage sine interesser »uden at være udsat for indflydelse udefra«, iii) er baseret på åbenbart urigtige retlige argumenter, idet »princippet om processuel ligestilling« påberåbes, iv) tilsidesætter fejlagtigt betydningen af andre retsinstansters afgørelser om at give aktindsigt i indlæg før retsmødet og v) støttes fejlagtigt på behovet for at beskytte den effektive virkning af sager for Fællesskabernes retsinde, hvor retsmødet er afholdt for lukkede døre.</p> <p>2. Retten har for det andet fejlfortolket udtrykket »tungtvejende offentlig interesse« i forordningens artikel 4, stk. 2 in fine, ved at fastslå, at når det drejer sig om skriftlige indlæg, som indgives til en retsinde, kan den generelle offentlige interesse i indholdet af sagerne for Fællesskabets retsinde ikke gå forud for interesser som beskyttes af undtagelsen vedrørende retslige procedurer.</p>		
C-3/08	<p>Ketty Leyman mod Institut national d'assurance maladie – invalidité (I.N.A.M.I.)</p> <p>Sagen vedrører bl.a.: Er artikel 40, stk. 3, litra b), i forordning nr. 1408/71 og artikel 93 i lovbekendtgørelse af 14. Juli 1994 om syge- og invalideforsikring i strid med EF-traktatens artikel 18, for så vidt som disse bestemmelser i et tilfælde, hvor en arbejdstager, som bor og arbejder i et A-type land (Belgien), tager bopæl i et B-type land (Luxembourg), ikke tillader, at der under det første års uarbejdsdygtighed tildeles ydelser, som fastsættes under hensyn til arbejds- og bidragsperiodens længde i A-type landet (Belgien)?</p>	Dom	01.10.09
C-141/08 P	<p>Foshan Shunde Yongjian Housewares & Hardware Co. Ltd mod Rådet</p> <p>Det første anbringende er, at Retten ikke tog stilling til appellants første anbringende til støtte for at annullere forordningen, men forkastede det på grundlag af en konstatering, som var klart i modstrid med sagens akter, nemlig, at drøftelserne vedrørende fortolkningen af grund-forordningens artikel 2, stk. 7, litra c) (2) og præmis 44 i Rettens dom af 14. november 2006 i sag T-138/02, Nanjing Metalink mod Rådet (Sml. II, s. 4347) var irrelevante. Retten baserede derfor sine betragtninger på fejlagtige konstateringer samtidig med, at den undlod at udtale sig om fortolkningen af grund-forordningens artikel 2, stk. 7, litra c), og om, hvorvidt Kommissionen ifølge denne artikel under sagen kan ændre sin oprindelige opfattelse vedrørende spørgsmålet om den pågældende virksomhed har status som virksomhed, der opererer under markedsøkonomiske vilkår, eller ej. Appellants andet anbringende er, at Retten fejlagtigt har antaget, at tilsidesættelsen af retten til forsvar ikke kan medføre en annullation af den anfægtede forordning, uanset at Retten har erkendt og fastslået denne tilsidesættelse, med den begrundelse, at den administrative procedure ikke kunne føre til noget andet resultat.</p>	Dom	01.10.09